

PARTICIPACION DE LOS PRODUCTORES EN LA TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIAS AGRICOLAS: EL CASO DE LOS CORRESPONSAL

Milton Gerardo Muñoz M.¹

INTRODUCCION

Honduras, al igual que otros países latinoamericanos, enfrenta en la actualidad una situación muy seria. En efecto, mientras su población crece a un ritmo poco deseable, la producción agrícola no es suficiente para satisfacer la demanda tanto de la población como de la agroindustria. Sumado a lo anterior, el país atraviesa por una difícil situación financiera, la cual le impide continuar gastando sus escasas divisas en la importación de alimentos.

La realidad actual del país invita a reflexionar sobre los esfuerzos que en el pasado se han desarrollado con miras a incrementar la producción y productividad agropecuaria y a su vez exige que se ponga en marcha nuevas estrategias de trabajo donde se aprovechen las experiencias positivas de las acciones hasta ahora realizadas y a su vez se corrijan los vacíos y errores que se han cometido en el pasado.

Dentro del conjunto de acciones que se ha adelantado en el país para impulsar la producción agropecuaria se destacan las de generación y transferencia de tecnología, llevadas a cabo por instituciones oficiales y privadas. Es necesario reconocer que a pesar de los avances

¹ Proyecto de Comunicación para la Transferencia de Tecnología Agropecuaria (CTTA) Tegucigalpa, Honduras

significativos obtenidos en estos programas, todavía falta mucho por mejorar.

Uno de los aspectos en que se ha fallado en los programas tanto de investigación como de extensión, ha sido la poca participación que ha tenido el agricultor en el planeamiento, ejecución y evaluación de dichas actividades. Este problema, que no sólo se presenta en Honduras sino también en muchos otros países, arroja una serie de secuelas entre las que se destacan el desaprovechamiento de la capacidad creativa y experiencias del productor, y el freno a las posibilidades de incrementar la producción y productividad agropecuaria en un tiempo más corto, mediante el aprendizaje y adopción más temprana de nuevas prácticas agrícolas por parte de los productores.

El tema de la participación de los agricultores en las actividades de transferencia de tecnología no es nuevo en la literatura. Sin embargo, pocas experiencias han sido documentadas sobre el particular.

Afortunadamente, en los últimos años, algunos factores tales como las nuevas conceptualizaciones sobre lo que en realidad debe ser el desarrollo rural y las bajas tasas de adopción de tecnologías, por parte de los productores, han contribuido al surgimiento de trabajos pioneros sobre la participación de los productores en las actividades de investigación y de extensión. En este sentido, vale la pena destacar en el Perú, los trabajos del CIP (Centro Internacional de la Papa), en Colombia, los trabajos del Instituto Colombiano Agropecuario (ICA), (4), (5), (9), (10) y el CIAT (Centro Internacional de Agricultura Tropical) y en Honduras, los trabajos del Proyecto MIPH (Manejo Integrado de Plagas en Honduras) y el Programa de Desarrollo Rural, ambos de la Escuela Agrícola Panamericana; así como los trabajos de la Secretaría de Recursos Naturales. Estas investigaciones y muchas otras no mencionadas, están contribuyendo substancialmente a hacer realidad la idea de que los agricultores deben tomar parte en las decisiones referentes a la planeación, ejecución y evaluación de las actividades de investigación y extensión agrícola.

En el presente documento se reseña una de las experiencias de la Secretaría de Recursos Naturales, relacionada con la participación de los agricultores en las actividades de transferencia de tecnologías agrícolas a través de los corresponsales rurales. Esta experiencia se enmarca dentro del trabajo integrado entre los Departamentos de Extensión; Investigación Agrícola y Comunicaciones, y en particular constituye una de las acciones que en la actualidad adelanta el Proyecto

de Comunicación para la Transferencia de Tecnología Agropecuaria (CTTA) en la Región de Comayagua.

El documento está compuesto de cuatro secciones. En la primera se analizan los aspectos conceptuales relacionados con la participación. En la segunda se analiza lo concerniente a la participación de los agricultores en las actividades de transferencia de tecnología mediante los corresponsales rurales; en la tercera se reseñan algunos avances en el trabajo con los corresponsales rurales y finalmente, se concluye con algunas lecciones aprendidas hasta ahora de la experiencia.

EL CONCEPTO DE PARTICIPACION

Desde hace muchos años, se ha venido hablando en la literatura sobre el concepto de "participación", (6). Sin embargo, a juzgar por las diferentes definiciones presentadas a continuación, en la actualidad no existe un consenso acerca de lo que realmente significa este vocablo.

En 1979, Uphoff, Cohen y Goldsmith (13) de la Universidad de Cornell, publicaron un trabajo que recogía entre otros aspectos, las diferentes conceptualizaciones sobre lo que se entendía por participación en el desarrollo rural hasta ese entonces. Estos autores concluyeron que la palabra "participación" en sí es muy ambigua y sugieren considerarla como un término descriptivo que denota el involucramiento de un número significativo de personas en situaciones o acciones que buscan el mejoramiento de su bienestar.

La UNESCO considera como participación, referida al medio rural, el deseo que la población de dicho medio llegue a compartir el poder dentro del sistema nacional, mediante la intervención efectiva en el proceso de toma de decisiones, (2).

Stavenhagen (12), por su parte, señala que la participación es una actividad organizada por parte de un grupo, con el objeto de expresar necesidades o demandas, de defender intereses comunes, de trabajar conjuntamente para lograr ciertos objetivos de carácter económico, socio-político, o de influir directamente en los poderes públicos.

De Shutter (2), al definir el concepto de participación señala que este es el proceso de tomar parte tanto en las organizaciones sociales como en la creación y recreación de la cultura propia. Como puede notarse, existen diversas definiciones sobre la participación, según sean los enfoques y contextos a que se haga referencia.

Para efectos de este documento, la participación se define como el grado en el cual los productores toman parte en las decisiones relacionadas con el planeamiento, ejecución y evaluación de las actividades de transferencia de tecnologías agrícolas.

Ahora bien, más que definir la participación, es conveniente hacer referencia a las dimensiones de la participación y en particular a la clase de participación de que se está hablando; al quién está participando y al cómo está ocurriendo tal participación.

Muy a menudo ocurre que los productores asisten a ciertos eventos de transferencia de tecnología, tales como días de campo, giras, demostraciones, etc., pero no por ello se debe considerar que están participando en el sentido de lo que se considera acá como participación. Por lo general, la mayoría de los agricultores no son tomados en cuenta en la toma de decisiones sobre la planeación, ejecución y evaluación de dichos eventos. Más bien, son "invitados" a observar lo que el agente de cambio, investigador o extensionista desea mostrarles.

La no "participación" de la mayoría de los productores, en las decisiones sobre aspectos cruciales tales como la definición del qué hacer; cómo hacer; dónde hacer; con quién hacer; etc., conlleva a la pérdida de una gran oportunidad para aprovechar el conocimiento de los productores, su capacidad creativa, sus experiencias, etc. A más de lo anterior, el extensionista reduce las oportunidades de hacer más eficiente su trabajo y lo que es más importante, se reducen las posibilidades de lograr una mayor adopción de tecnología en un tiempo relativamente más corto.

Bosco Pinto y Díaz Bordenave, citados por De Schutter (2), consideran que existen diversos niveles de participación y distinguen el formar parte de: del tener parte en y del tomar parte en... Nótese que para algunos, la participación se da cuando se forma parte de algo. Ejemplo, el agricultor participa cuando está formando parte del grupo o comité agrícola local, con el cual son llevadas a cabo las actividades de transferencia de tecnología. Para otros, la participación se da cuando se tiene parte en algo. Ejemplo, cuando el agricultor está teniendo parte en las actividades de transferencia, puede ser de una manera activa o pasiva. Finalmente para otros, la participación va más allá. Implica el tomar parte en las decisiones. Ejemplo, cuando el agricultor está tomando parte en las decisiones concernientes a la planeación, ejecución y evaluación de las actividades de transferencia de tecnología.

Resumiendo lo anterior, es necesario clarificar a que nos estamos refiriendo cuando hablamos de la participación de los productores en las actividades de transferencia de tecnologías agrícolas. Es necesario reconocer que, con pocas excepciones, en el pasado no se les ha brindado a los productores claras oportunidades para tomar parte en las decisiones relacionadas con las actividades de transferencia de tecnologías agrícolas.

Afortunadamente, hoy en día muchas instituciones, tanto nacionales como internacionales, que tienen que ver con la generación y transferencia de tecnologías agrícolas están trabajando para cambiar esta situación. A continuación se describe una de las experiencias en este sentido desarrollada por la Secretaría de Recursos Naturales en Honduras.

PARTICIPACION A TRAVES DE LOS CORRESPONSALES RURALES Antecedentes

La Secretaría de Recursos Naturales desarrolló unas primeras experiencias de trabajo con corresponsales rurales en las zonas de Danlí, Olancho y Choluteca, al inicio de la década de los ochenta. Para ese entonces se transmitían programas radiales agropecuarios en emisoras regionales, los cuales eran alimentados con información recolectada en las comunidades por los corresponsales. Desafortunadamente la experiencia no fue documentada y duró un corto tiempo, debido a que se suprimió el pago de los espacios radiales. Sin embargo, comentarios verbales sobre la misma fueron muy positivos.

La idea fue retomada y desarrollada con mayores detalles posteriormente en el Proyecto de Comunicación para la Transferencia de Tecnología Agropecuaria (CTTA), en Honduras. El CTTA es un proyecto de carácter mundial cuyo objetivo principal es el contribuir a mejorar la calidad y cobertura de los servicios de extensión, a través del diseño, ejecución y evaluación de estrategias de comunicación apropiadas a cada situación. El proyecto es manejado por la Academia para el Desarrollo Educativo (EAD) y es financiado por la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID). La sede piloto del proyecto CTTA es la región de Comayagua, situada en la parte centro occidental del país. En la región existen diez Agencias de Desarrollo. El CTTA inició acciones a finales de 1986 en tres de dichas Agencias y en la actualidad ha expandido su radio de acción no sólo en las siete Agencias restantes,

sino también a otras regiones del país (Choluteca, Olanchito, Litoral Atlántico, Olanchito).

Una de las primeras acciones desarrolladas por el CTTA en Comayagua fue la investigación de base realizada conjuntamente con extensionistas e investigadores y la puesta en marcha, el 31 de julio de 1987, del programa radial agropecuario "LA MILPA", a través del cual se apoyan las acciones de generación y transferencia de tecnología de la Agencia de Desarrollo.

El impacto del programa "La Milpa" en la zona ha sido evidente. A los cuatro meses de iniciada su transmisión, 35% de los productores de la zona estaban escuchándolo con regularidad. Un año más tarde, esta cifra se había incrementado a 64%, lo cual representa un total de 16,025 agricultores, cifra muy superior a los 2,200 atendidos por la Secretaría, antes de que se iniciara el proyecto en la zona.

La evaluación de impacto del programa mostró también que 40% de los productores que escuchaban regularmente el programa, lo había recomendado a otros agricultores de su comunidad; 70.7% recordaba al menos un mensaje difundido a través del mismo y 62.9% había puesto en práctica al menos una recomendación técnica de las allí diseminadas.

Sobre la base de lo anterior y ante la necesidad de hacer más eficientes las actividades de extensión e investigación, con los escasos recursos (falta de personal, medios de movilización, dotación de equipos de oficina e insumos, etc), existentes en la actualidad, en marzo de 1989 se decidió impulsar una estrategia que permitiera por una parte, incrementar la participación de los productores en la toma de decisiones a nivel de la Agencia de Extensión y por otra, incrementar o por lo menos mantener el interés ya creado hacia el programa "La Milpa". Fue así entonces como surgió la creación de lo que hoy se conoce como la Red de Corresponsales Rurales", en la región de Comayagua.

El Corresponsal Rural

El corresponsal rural, es aquella persona, productor, ama de casa o joven, seleccionado democráticamente por la comunidad y quien sirve como enlace permanente entre la comunidad, el equipo de la Agencia de Extensión y el programa de radio, "La Milpa".

El corresponsal rural no recibe ningún tipo de pago por su labor. Como actividad totalmente voluntaria, su principal arma es el deseo de servir a los demás de una manera incondicional. El único aporte

institucional que recibe el corresponsal es su capacitación, la cual se describe en la sección capacitación del corresponsal.

El corresponsal rural es seleccionado por la comunidad, teniendo para ello los siguientes criterios:

- Que sepa leer y escribir;
- Que manifieste el deseo de servir a los demás;
- Que mantenga buenas relaciones con los habitantes de la comunidad;
- Que tenga un buen conocimiento sobre los problemas de la comunidad;
- Que demuestre interés e iniciativa para contribuir a resolver los problemas de la comunidad; y
- Que tenga un alto grado de aceptación en la comunidad.

Selección del Corresponsal:

Para elegir al corresponsal rural se han seguido una serie de pasos. Estos son:

1. Reunión del personal del CTIA con el equipo de Agencia. Esta reunión es de carácter promocional y en ella se destacan entre otros aspectos, la necesidad de:
 - a) Lograr que la mayoría de los productores tomen parte en las actividades de investigación y transferencia de tecnología de la Agencia.
 - b) Estar al tanto de lo que ocurre en las parcelas de los productores, sus interrogantes o preguntas sobre los cultivos y especies animales, el flujo de dicha información hacia la Agencia y su correspondiente retroalimentación hacia las comunidades a través tanto del corresponsal rural, como del programa radial. La consulta e intercambio de información con los programas de investigación regionales y nacionales--en caso de que la naturaleza de las preguntas así lo amerite.
 - c) Ampliar la cobertura de los servicios de la Secretaría.
 - d) Mantener y en lo posible incrementar la sintonía del programa a nivel de los productores.

A partir de lo anterior se procede a explicar el procedimiento a seguir en cada una de las comunidades donde se espera sea elegido el corresponsal rural. Para ellos se promueve una reunión por comunidad y en ella se emplean diversos recursos de motivación, para asegurar la mayor asistencia posible de los agricultores y sus familias.

La reunión se inicia con una presentación de los objetivos, por parte de un líder de la comunidad. Posteriormente interviene un miembro del equipo de la Agencia, quien explica la necesidad de mejorar las condiciones de vida de la familia rural y de incrementar la producción de alimentos; el papel que los miembros de la comunidad juegan en el proceso y la necesidad de aprovechar en mejor forma las acciones del estado, tales como los servicios de extensión e investigación.

Cumplido lo anterior, se hace una presentación del programa radial "La Milpa", en la cual los participantes tienen la oportunidad de escuchar una grabación de los principales segmentos del mismo. Al finalizar la grabación, de unos diez minutos aproximadamente, se solicitan comentarios de los participantes acerca del contenido y forma de presentación del programa y luego se procede a la elección del corresponsal por la comunidad. Los participantes en la reunión analizan si existe un número representativo de habitantes de la comunidad, en cuyo caso, proceden a elegir por votación al corresponsal rural. En caso de que consideren que no hay suficiente representación de la comunidad en la reunión, adquieren el compromiso de elegirlo ellos posteriormente, aprovechando por lo general las reuniones del patronato de la comunidad.

En todos los casos, los corresponsales elegidos expresan verbalmente su agradecimiento a los demás miembros de la comunidad y adquieren el compromiso de cumplir con sus funciones, en bien de la comunidad. Siguiendo este procedimiento se han elegido 24 de los 28 corresponsales rurales existentes en la región de Comayagua.

Los cuatro restantes han sido elegidos por corresponsales rurales que se han desplazado voluntariamente a otras comunidades y han logrado motivarlas y desarrollar el proceso de selección. Esta iniciativa partió de los mismos corresponsales y ha sido muy bien recibida por los Agentes de Extensión de Lajas y San Jerónimo.

Funciones del Corresponsal

Las principales funciones del Corresponsal Rural son las siguientes:

- Preguntar a sus amigos y vecinos que consultas sobre aspectos agrícolas, pecuarios o sociales quisieran ellos hacer a los técnicos de la Secretaría y a las cuales quisiera que se les diera respuesta a través del programa radial "La Milpa".
- Enviar al extensionista de Recursos Naturales la lista de preguntas o consultas de los agricultores y habitantes de su comunidad.
- Tomar parte en la programación, ejecución y evaluación de las actividades de extensión e investigación en su comunidad.
- Escuchar e invitar a los amigos y vecinos de su comunidad a que escuchen el programa radial "La Milpa", cuya transmisión se hace de lunes a viernes, por Radio Corporación de cuatro a cuatro y treinta de la tarde.
- Informar al extensionista de Recursos Naturales cuales agricultores de su comunidad están escuchando y poniendo en práctica las recomendaciones técnicas o consejos presentados en el programa La Milpa.

Capacitación del Corresponsal

Encuentro de corresponsales

Una vez seleccionado el corresponsal, se procede a invitarlo a un primer encuentro de corresponsales, que se efectúa en las oficinas del DCA-CTTA en Comayagua y tiene duración de un día. El objetivo de este encuentro es el de propiciar un acercamiento con otros corresponsales de la región; con las Directivas Regionales de la Secretaría; los extensionistas y el personal del DCA-CTTA. El encuentro busca también iniciar la capacitación del corresponsal a través de dinámicas sencillas sobre "cómo motivar a los vecinos y amigos", en la cual se hace mucho énfasis en la necesidad de desarrollar su propia creatividad y "cómo recolectar información", en la cual el corresponsal aprende a diligenciar un formato sencillo para enviar las preguntas que formulan los demás miembros de su comunidad a los técnicos de la Secretaría. (Ver Anexo 1).

Una experiencia interesante para los corresponsales que asisten a este encuentro es su primera grabación de un mensaje radial. El encuentro concluye con una invitación para que, por una parte, inicien sus actividades como corresponsales en sus comunidades y las motiven a beneficiarse de los servicios de la Secretaría de Recursos Naturales, y por otra para que participen en un taller de capacitación de tres días, donde se les enseñarán algunas técnicas especiales como la realización de entrevistas, la preparación de noticias; etc. Las experiencias de este entrenamiento han corroborado la gran voluntad de servicios de los corresponsales y su capacidad creativa. A partir de este entrenamiento el corresponsal inicia su trabajo en la comunidad.

Taller de capacitación

Una segunda actividad de capacitación la constituye un taller, con duración de tres días, en el cual los corresponsales, conjuntamente con los extensionistas, evalúan la labor realizada hasta la fecha y aprenden algunas técnicas para hacer entrevistas y preparar noticias. El taller contempla la realización de prácticas a nivel de campo y la presentación de trabajos prácticos ante todo el grupo. Al final del taller se hace entrega de un diploma de participación y de un carnet que identifica al corresponsal como tal.

AVANCES EN EL TRABAJO CON LOS CORRESPONSALES

A pesar de que sólo han transcurrido nueve meses de iniciada esta experiencia, los aspectos señalados a continuación permiten resaltar algunas bondades de este tipo de estrategia de comunicación participativa, frente a otros modelos tradicionales de transferencia de tecnologías agrícolas. Los corresponsales de Ajuterique, Taulabé, Lajas y San Jerónimo han preparado y enviado entrevistas y noticias de su comunidad al programa, destacando experiencias de otros agricultores con la aplicación de las recomendaciones técnicas de Recursos Naturales, difundidas a través del programa "La Milpa".

Todos los corresponsales han enviado a los extensionistas preguntas de otros agricultores y demás habitantes de sus comunidades referentes a los cultivos de maíz, frijol, arroz, café, hortalizas, frutales, pastos y a la ganadería y avicultura (ver anexo 2). Estas preguntas han sido respondidas, en su mayoría, por los extensionistas de cada Agencia y en algunos casos por personal de los programas de investigación de la Secretaría a nivel regional. Sin excepción, tales respuestas han sido

difundidas a través del programa radial "La Milpa", a fin de que otros productores se beneficien de las mismas.

Como era de esperarse, también se han recibido preguntas para las cuales no existe aún la tecnología probada en la zona, situación de la cual se ha informado a los productores a través del programa. En este caso, la Secretaría, a través de los programas de investigación regionales está tomando cartas en el asunto. En la Agencia de Lajas, los corresponsales han participado en las reuniones quincenales de programación de actividades de la Agencia y han multiplicado la labor de los dos técnicos de la Secretaría en la zona, quienes no disponen de medios adecuados de transporte. Los corresponsales de Ajuterique y Lajas han ayudado a los extensionistas a seleccionar los sitios donde deben establecerse los lotes demostrativos para las siembras de frijol de postrera y han comprometido a sus comunidades para que tomen parte en todas las labores de enseñanza contempladas en la estrategia del proyecto de transferencia de tecnología de frijol. Los corresponsales de Lajas en un trabajo voluntario y conjunto, han elegido nuevos corresponsales en dos comunidades de su zona. Igualmente ha sucedido en San Jerónimo.

Finalmente, vale la pena destacar que hasta la fecha se ha observado el desarrollo de una "competencia sana" entre los corresponsales. Por ejemplo, un corresponsal de la Agencia de Lajas, situada a unos 80 kilómetros al nororiente de Comayagua, preparó y grabó una canción alusiva a los servicios de la Secretaría de Recursos Naturales y al programa radial "La Milpa". Otros corresponsales ya han insinuado la apertura de un concurso sobre el particular, a fin de elegir la mejor canción como tema de presentación del programa. Por su parte, Isabel Cardona, corresponsal rural de la comunidad de Playitas en Ajuterique, acude al menos una vez cada quince días, a grabar las noticias de su comunidad en el estudio del programa "La Milpa".

LECCIONES

A partir del corto tiempo de estar desarrollando esta experiencia, algunas lecciones importantes han podido ser obtenidas hasta la fecha. Estas son:

En países como Honduras, donde los servicios de extensión agrícola enfrentan una serie de limitaciones, tanto de recursos humanos, como logísticos y financieros, es viable mejorar su calidad y cobertura, mediante el uso de estrategias de comunicación participativas basadas en un uso combinado de medios, como la acá descrita.

El trabajo con los corresponsales rurales constituye un mecanismo muy efectivo y de bajo costo para obtener información básica sobre las necesidades agrícolas más sentidas por los productores. El conocimiento y flujo de dicha información a los programas de investigación y extensión es vital para incrementar su eficiencia.

La radio ha jugado un papel muy importante en la comunicación de nuevas técnicas agrícolas a los productores en la región de Comayagua.

La interacción comunidad-corresponsal-extensionista-programa radial ha permitido que un gran número de productores se beneficien de la información técnica disponible en la Secretaría de Recursos Naturales. Sería muy conveniente que los servicios de extensión en Honduras aprovecharan en mejor forma este medio para comunicar nuevas tecnologías a los productores.

Existe un gran cúmulo de preguntas y consultas para las cuales los agricultores desean obtener respuestas. Sin embargo, a menos que se desarrollen estrategias participativas como la relacionada con el trabajo de los corresponsales rurales, pocas serán las oportunidades reales de los productores para conocer tales respuestas, dadas las limitaciones que en la actualidad enfrentan los servicios de extensión estatales.

Existe una gran creatividad y deseo de servir a los demás entre los productores hondureños. Sin embargo, tal creatividad y servicio parece no estar siendo aprovechada en toda su capacidad por las instituciones que adelantan actividades de transferencia de tecnología agrícola en el país.

Para concluir, deseo llamar la atención de los participantes en este simposio sobre la necesidad de impulsar la investigación en transferencia de tecnología en Honduras, con énfasis en los esquemas participativos, a fin de oxigenar a los futuros quienes enfrentarán la ardua tarea de contribuir a que las nuevas generaciones de hondureños puedan disfrutar de una vida mejor.

RESUMEN

En Honduras, al igual que otros países del tercer mundo, el Sector Agropecuario juega un papel muy importante en la economía. El rápido crecimiento poblacional, la escasez de divisas, las demandas de la agroindustria y otros factores obligan a que el estado y el sector privado

adelanten programas encaminados a mejorar la producción y productividad agropecuaria.

Desafortunadamente el éxito de estos programas no ha sido el más deseable, debido entre otros factores a la reducida o casi nula participación de los productores en el proceso de generación y transferencia de tecnología. Experiencias del Proyecto de Comunicación para la Transferencia de Tecnología Agropecuaria (CTTA) en Honduras demuestran que incrementando la participación de los productores en dicho proceso es posible desarrollar nuevos conocimientos, habilidades y destrezas, modificar actitudes y acelerar la adopción de nuevas tecnologías.

Existen diversas formas de lograr la participación activa y consciente de los productores en el proceso de generación y transferencia de tecnología. En el caso particular de las actividades de transferencia de tecnología agropecuaria, el CTTA ha desarrollado y probado con éxito dos mecanismos concretos: los Proyectos de Transferencia de Tecnología y los Corresponsales Rurales.

El corresponsal rural es un agricultor, ama de casa o joven rural elegido democráticamente por la comunidad y quien a través de un servicio voluntario actúa como enlace entre la comunidad, los servicios de extensión e investigación y el programa radial agropecuario "La Milpa", de la Secretaría de Recursos Naturales. En el documento se analizan las funciones de corresponsal rural, la participación comunitaria, la retroalimentación a través de los programas de investigación y extensión y se concluye con algunas lecciones derivadas de esta experiencia.

LITERATURA CITADA

1. ALVAREZ, M; P. Rodríguez; C. Villamizar y C. F. Espinal. 1986. Guía Metodológica para la Ejecución de un Diagnóstico Participativo. Instituto Colombiano Agropecuario, ICA - Junta Acuerdo de Cartagena (PADT-Rural). 37 p.
2. DE SCHUTTER, Anton. Investigación Participativa. Una Opción Metodológica para la Educación de Adultos. CREFAL, Patzcuaro, Mich. México, noviembre 1981. 375 p. (Serie Retablo de Papel 3).

3. FAO. Seminario Regional de la CMCH/AD sobre la Elaboración de Proyectos Participativos en Africa. Costa de Marfil, 22 de noviembre - 8 de diciembre, 1982. 40 p. (Documento W/o 4173).
4. LOPERA, H; B. Peña; J. E. Quirós y K. Versaken. 1985. Diagnóstico Participativo. Experiencias con Grupos de Campesinos en el Norte de Antioquía. Instituto Colombiano Agropecuario, ICA -Convenio Colombo-Holandés. 362 p.
5. LOPERA, M. H.; J. Quiroz, B. Peña y N. Beltran. 1988. Participación Campesina en la Investigación Pecuaria. Instituto Colombiano Agropecuario (ICA). Convenio ICA-SENA. (Boletín de Investigación No. 78). 211 p.
6. MUÑOZ, M. 1984. Popular participation in Rural Development. University of Wisconsin (Madison). Unpublished paper. 26 p.
7. _____. Guía para la Elaboración de los Proyectos de Transferencia de Tecnología. Secretaría de Recursos Naturales. Departamento de Comunicación Agropecuaria, Proyecto CTTA. (Boletín Didáctico). 29 p.
8. OSORIO, M.A. 1986. Pedagogía para la Participación Popular. Servicio Nacional de Aprendizaje. SENA. 114 p.
9. RODRIGUEZ, P.; C. Villamizar. 1985. Efectividad de una Metodología para la Formación y el Trabajo con Grupos para Transferir Tecnología a Pequeños Productores. Resumen del Proyecto. Convenio ICA-PADT RURAL. 16 p. (Mimeografiado).
10. RODRIGUEZ, P.; C. Villamizar; C. Espinal y J. Tellez. 1987. Una Estrategia de Comunicación para la Transferencia de Tecnología. Participación Activa de Grupos de Pequeños Productores. Instituto Colombiano Agropecuario, ICA - Junta Acuerdo de Cartagena (PADT-Rural). 123 p.
11. SANGUINETTE, Yolanda. 1980. La Investigación Participativa en los Procesos de Desarrollo de América Latina. México, Universidad Autónoma de México, Facultad de Psicología, División de Estudios de Postgrado. Tesis Mag. Sci.
12. STAVENHAGEN, Rodolfo. 1970. Marginalidad, Participación y Estructura Agraria en América Latina. México.

-
13. UPHOFF, T.N.; J.M. Cohen y A.A. Goldsmith. 1979. Feasibility and Application of Rural Development Participation: A State of the Art Paper. Cornell University. (Monograph Series). 338 p.